Spécifications techniques	
Tension d'entrée	AC 220V-240V - 50 Hz - 90 Watts
Tension de sortie	DC 36 Volts
Temps ajustable de	1-60 minutes
Température ajustable	de 30°C à 45°C
Température maximum	48ºC
Longueur d'ondes infrarouges	90% - 8μ - 15μ (LWIR)
Taille	60 CM x 150 CM
Poids	3 Kg. (6.6 lbs)



Certificat CE de conformité pour EMC, LVD et tous les standards de sécurité électriques EU.



Carp s.r.o. Siège social : Prague, République tchèque
• www.mediwarm.com • (VAT) CZ 2619 6417

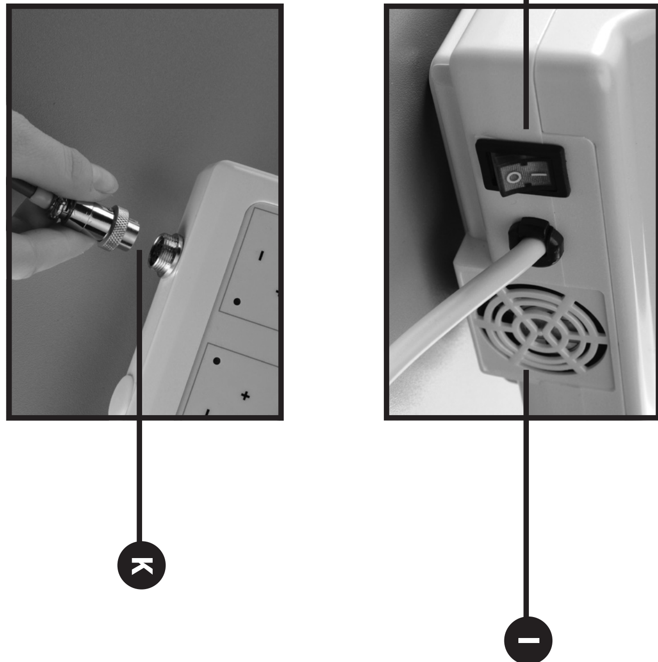


Mediwarm® Modèle CP 220-B1



MODE D'EMPLOI
Tapis Thermo-Électrique à Rayons Infrarouges Lointains (LWIR)

A B C D E F G H



ITC®

Product Certification Body
INSTITUTE FOR TESTING AND CERTIFICATION, Inc.
Zlín, Czech Republic

CERTIFICATE

No 08 0848 T/ITC

confirms that the product

Electric thermal blanket, model CP 220-B1

distributed by company

CARP s. r. o.
Brichtova 816, 152 00 Praha 5, Czech Republic

complies with the applicable essential requirements of the Directive 2006/95/EC on electrical safety as amended that have been implemented into the following harmonized European standards:

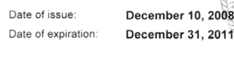
EN 60335-2-17: 2002 + A1:2006	*Household and similar electrical appliances – Safety. Part 2-17: Particular requirements for blankets, pads and similar flexible heating appliances*
EN 60335-1:2002 + A11:2004, A1:2005, A12:2006, A2:2006	*Safety of household and similar electrical appliances Part 1: General requirements*
EN 50366:2003 + A1:2006	*Household and similar electrical appliances - Electromagnetic fields - Methods for evaluation and measurement*

Taking into account the intended use, the ITC Products Certification Body has conducted, with successful results, the type-examination of the certified product according to relevant parts of the above mentioned Directives and European standards.

The product description, documents, assessment procedures, and evaluations of the examination are presented in the Final Report No 3141 00004 / 2008 that is enclosed to this Certificate.

The validity of this certificate can be verified in a database on www.itczlin.cz.
The certificate has been issued under the following conditions:

1. *It applies only to the above referenced models of the product.*
2. *It does not imply that the Certification Body has performed any surveillance or control of its manufacture.*
3. *The manufacturer shall assure that all products of the respective models conform to the certified type.*
4. *The Certificate remains valid until the manufacturing conditions, the harmonized standards or relevant legislation are changed but until the date of expiration at the latest.*
5. *After fulfilling the relevant EU legislation requirements, the manufacturer shall affix to each product, of the above referenced models, the CE marking according to this example:*



Date of issue: **December 10, 2008**
Date of expiration: **December 31, 2011**

Mr Pavel VANEK
Head of the Certification Body

ITC®

NOTIFIED BODY No. 1023
Institute for Testing and Certification, Inc., Zlín, Czech Republic

CERTIFICATE

(Statement of the Notified Body No. 1023)

No. 08 0847 CN/NB

issued in compliance with the Annex III of the European Parliament and Council Directive 2004/108/EC (EMC), which is implemented by the Czech Government Order No. 616/2006 (Collection of Laws), certifies that the product

Electric thermal blanket, model CP 220-B1

distributed by company

CARP s. r. o.
Brichtova 816, 152 00 Praha 5, Czech Republic

fulfils the essential requirements specified in the Annex I of the Directive 2004/108/EC, as they are stated in the harmonized standards:

EN 55014-1 : 2006
EN 55014-2:1997 + A1:2001
EN 61000-3-2 : 2006
EN 61000-3-3 : 1995+ A1-2001, A2-2005

The Notified Body No. 1023 has reviewed of the above-mentioned products technical documentation and ascertained that this documentation properly demonstrates the fulfilling of the requirements of Directive. The detailed description of the documentation and evaluation of the examination is presented in the Final Report No. 69410002/2008, which is enclosed to this Certificate.

This Certificate is issued under the following conditions:

1. *It applies only to the above referenced models of the products and to the specified aspects of the Directive 2004/108/EC essential requirements*
2. *It does not imply that the Notified Body has performed any surveillance or control of their manufacture.*
3. *The manufacturer is obligated to assure fulfilling of all essential requirements aspects of the Directives relating to the assessed products as well as the conformity of all products of above listed models with these requirements.*
4. *The Certificate remains valid until the design or manufacturing technology of the approved product models is changed but until the 19th **November 2013** at the latest.*
5. *After fulfilling of all relevant EU legislation requirements, the manufacturer shall affix to each product, of the above referenced models, the CE-marking according to this example:*



Issued in Zlín, on 19th November 2008

RNDr. Radomír Čevelík
Representative of the Notified Body No. 1023

PANNES ET SOLUTIONS

Le dispositif est équipé d'un arrêt de sûreté dans le cas d'un survoltage ou d'une décharge électrostatique. Il est rare que ces situations surviennent, cependant, si cela se produisait, l'unité s'éteindra automatiquement. Il sera peut-être nécessaire de réinitialiser le système de contrôle pour recommencer.

Comment restaurer l'opération en cas de panne

1. Eteignez le bouton principal (J) à l'arrière de l'unité et attendez 60 secondes.
2. Après 60 secondes, rallumez le bouton principal (J) sur la position "ON".
3. Pressez le bouton vert (C) du système de contrôle sur le devant de celui-ci et réglez le temps (H) et la température.
4. Recommencez le cycle en pressant le bouton Mediwarm®. (E)

NETTOYAGE

Nettoyez le Tapis Thermo-Electrique après l'utilisation UNIQUEMENT avec de l'alcool ou un linge humide afin de préserver l'hygiène de l'appareil et sa durée de vie.
Laissez toujours sécher le Tapis Thermo-Electrique avant de le ranger.
N'utilisez aucun autre produit chimique pour le nettoyage.

TRAITEMENT DES DÉCHETS

Cet appareil porte le label en accord avec la directive européenne 2002/96/ EG relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Les instructions générales déterminent le cadre pour le retour et le recyclage des déchets électroniques dans l'UE. Veuillez contacter les autorités locales pour les instructions relatives au traitement des déchets.

GARANTIE

Le Tapis Thermo-Electrique Mediwarm® Modèle CP 220-B1 est garanti pour une période de deux ans à compter de la date d'achat et ceci selon la loi des produits défectueux sous la loi de consommateurs tchèques et sous les régulations des DIRECTIVES 1999/44/EC de l'UE. Les dommages du produit causés par un mauvais usage du consommateur ou les dommages causés par un suivi erroné des instructions ne sont pas couverts par la garantie. Veuillez contacter votre revendeur ou les Produits Mediwarm, CARP, SRO, PRAGUE par email: service@mediwarm.com. Pour plus d'informations veuillez consulter notre site internet www.mediwarm.com

DETAILS

- Une puissance bas voltage de 36V DC appliquée au Tapis Thermo-Électrique n'entraînant pratiquement aucune pénétration de AC EMF dans le corps durant la session.
- Une puce de micro-ordinateur insérée dans le Tapis Thermo-Electrique assure un contrôle précis de la température.
- Le bloc double est résistant à l'eau pour éviter l'introduction d'humidité dans les fils chauffants.
- La température peut être ajustée entre 30°C et 45°C.
- Le temps peut être ajusté de 1 minute à 60 minutes.
- La technologie avancée de la chaleur des LWIR est dotée d'une haute efficacité chauffante.
- Utiliser un sac doux pour le rangement et le transport.
- Éteindre l'appareil automatiquement à la fin du temps imparti.
- Éteindre l'appareil par sécurité dans l'éventualité d'un survoltage ou d'une décharge électrostatique.
- Le système de contrôle ne sera pas activé si le bloc thermique n'est pas branché.

Sommaire

POINTS SPÉCIFIQUES CONCERNANT CE MODE D'EMPLOI

Les instructions médicales et de sécurité dans ce manuel sont imprimées sur fond gris.

Ce symbole indique des informations supplémentaires

Attention

L'utilisateur se doit de s'être informé de toutes les conditions relatives à l'utilisation de ce produit et assume l'entière responsabilité de l'utilisation.

La Compagnie ne prend aucune responsabilité dans le cas d'une mauvaise utilisation que ce soit dans l'usage du Tapis Thermo-Electrique Mediwarm® ou dans la mise en oeuvre du mode d'emploi.

	Lisez toujours les instructions de mise en marche avant chaque usage. Gardez toujours cette notice pour un prochain usage. Ne permettez pas que d'autres personnes utilisent cet appareil sans les instructions correctes ou le mode d'emploi.
	N'utilisez pas d' épingles ou d' agrafes avec le Tapis Thermo-Electrique. Veuillez vérifier le Tapis pour dégât ou déchirure. S'il y a un dégât, contactez le fournisseur pour un remplacement.
	Ne pas laver dans une machine à laver
	Symbole pour la classe II (double isolation)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas d' épingles ou d' agrafes avec le Tapis Thermo-Electrique
- Pour leur sécurité, ne pas utiliser pour les enfants, personnes handicapées physiquement ou mentalement, ou personnes à mobilité réduite à moins qu'une personne responsable ne les supervise.
- Surveillez toujours les enfants. Ne permettez pas aux enfants d'utiliser cet appareil en tant que jouet.
- N'utilisez pas cet appareil avec un câble ou prise endommagés
- N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Retournez-le au revendeur pour une réparation professionnelle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Utilisez uniquement ce Tapis Thermo-Électrique chauffant avec le système de contrôle Mediwarm® fourni et ayant le label Mediwarm®.
- N'utilisez pas l'appareil avec une alarme, un minuteur ou un activateur de circuit à longue distance.
- L'appareil Mediwarm® est équipé d'un système d'arrêt de sécurité dans l'éventualité d'un mauvais fonctionnement. Si le système d'arrêt est endommagé et qu'il n'est plus possible d'allumer l'appareil, retournez-le au revendeur ou au service technique pour une réparation.

CONTRE-INDICATIONS MÉDICALES

NE PAS UTILISER LE TAPIS THERMO-ELECTRIQUE (LWIR) MEDiWARM® AUX LWIR DANS LES CONDITIONS SUIVANTES:

Les Hémophiles et toute autre personne prédisposée à l'hémorragie doivent éviter l'utilisation d'ondes infrarouges ou tout autre type de chauffage qui pourrait entraîner une vasodilatation, ceci ne pouvant qu'augmenter la tendance à saigner.

Les femmes enceintes (consultez votre medecin) ne doivent pas utiliser Mediwarm®

Les personnes souffrant de Lupus (des deux types) ne doivent pas utiliser Mediwarm®

Si vous avez une condition médicale pre-existante ou si vous souffrez d' articulations douloureuses ou si vous avez récemment reçu une blessure ou si vous avez des problèmes chroniques , vérifiez préalabrement avec votre médecin si l'utilisation des ondes infrarouges est acceptable.

Si vous avez des épingles métalliques, des tiges, des articulations artificielles ou tout autre implant chirurgical qui réfléchisse les ondes infrarouges, ils ne seront pas chauffés par ce système. Néanmoins, vous devriez consulter votre médecin avant d'utiliser le Tapis Thermo Electrique Mediwarm®.

Le Tapis Mediwarm® n'est pas un dispositif médical. Comme avec tout autre appareil chauffant, si une douleur apparaît ou empire avec l'usage de celui-ci, arrêtez son utilisation et demandez conseil à votre médecin.

DE LA CHALEUR PRODUITE PAR LES INFRAROUGES À GRANDES ONDES (LWIR) ?

Soulagement des douleurs: - La chaleur des LWIR stimule la vasodilatation des vaisseaux sanguins périphériques, apportant de l'oxygène aux articulations, cellules et tissus. Cela a pour effet de réduire la douleur musculaire des articulations et du dos. Elle aide à réduire la douleur provenant des arthrites et rhumatismes.

Réduction du stress et de la fatigue: - La chaleur des LWIR réduit le stress par le relâchement des muscles et la relaxation du corps. Vous vous sentez renaître, rajeunir et bien dans votre tête et votre corps.

Amélioration de la circulation sanguine: – La chaleur des LWIR est absorbée par les cellules, causant un phénomène physique appelé « résonnance » dans lequel les cellules se renforcent instantanément impliquant une meilleure circulation sanguine. L'augmentation de la circulation sanguine stimule les vaisseaux sanguins minuscules dans la peau et font qu'ils se dilatent logeant le flux sanguin accru.

Pré-massage : L'utilisation du Tapis Thermo-Electrique Mediwarm® avant un massage ou physiothérapie relâche et réchauffe les tissus musculaires aidant la thérapie à obtenir un meilleur résultat . Il fourni également chaleur et confort au client durant la session de traitement.

Réchauffement général du corps : Le Thermo-Electrique aux LWIR Mediwarm® est utile pour échauffer le corps après avoir été dans l'air froid ou pour l'échauffement des muscles avant le sport ou après le ski.

Décongestion nasale: S'allonger sur le ventre sur le Thermo-Electrique peut apporter une sensation de chaleur et une augmentation de la circulation aux joues, front et parties du corps exposés. Dans des études japonaises, les bénéfices de la thérapie par les LWIR concernant l'asthme, les bronchites, les sinusites et les congestions nasales ont été prouvés.

Amélioration de la texture de la peau: La chaleur des LWIR peut être bénéfique à l'amélioration de la texture de la peau. Elle peut également être utile contre l'acné et les problèmes de peau par l'apport d'une grande quantité d'oxygène sur les zones affectées, ce qui aide dans la réparation de tissus endommagés

⚠ Il est recommandé de boire un verre d'eau avant et après la session afin d'éviter la déshydratation.

Si la température utilisée est de plus de 38°C, limiter le temps maximum d'exposition à 60 minutes par jour. Demandez toujours conseil à votre médecin en cas de doute.

Comment utiliser le Tapis Thermo-Electrique Mediwarm

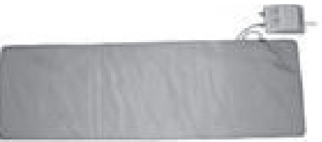


Ne s'allonger que sur le côté vert du tapis Thermo-Electrique

Le système des LWIR est composé d'un système de contrôle et d'un Tapis Thermo-Électrique fait de fibres spéciales en carbone. Le système de contrôle est utilisé pour le contrôle et l'ajustement de la température (A) et du temps. (B)

Opération

1. Placez le système de contrôle sur une table ou sur le sol près du Tapis Thermo-Électrique . Assurez-vous que rien ne bloque le vent d'aération à l'arrière du système de contrôle. (I)



2. Placez la surface verte comme celle la plus proche du corps. Le Tapis Thermo-Électrique peut également être utilisé autour de vos jambes ou pendant que vous êtes assis sur une chaise. Il n'est pas recommandé de placer le Tapis Thermo-Électrique directement sur un sol froid car cela reduira la temperature de chauffage.

3. Soyez sûr que le système de contrôle n'est pas branché au mur avant d'avoir branché le cable. Prenez le cable qui est attaché au Tapis-Thermique et inserez-le dans le socle qui se trouve sur le devant du système de contrôle. La prise-anneau doit être visée fermement au socle. (K)

4. Connectez la prise de courant à la prise murale.

5. Allumez le Bouton de Puissance Principal à l'arrière du système de contrôle. Une lumière verte devrait apparaître. (J)

6. Pressez le bouton vert (C) du système de contrôle sur le panneau de devant. L'écran devra maintenant s'allumer. Pour l'éteindre, pressez à nouveau. Ajustez les réglages de temperature et de temps en utilisant les boutons plus et moins en dessous de la fenêtre lumineuse

ⓘ Une temperature de départ de 38°C est suggérée. Vous pourrez toujours augmenter la temperature selon l'effet chauffant désiré.

ⓘ Lorsque personne n'est sur le Tapis Thermo-Electrique la température pourra être inférieure aux réglages car le capteur micro-puce commence la régulation uniquement lorsque quelqu'un est allongé sur le Tapis-Thermique.

7. Pressez le bouton Mediwarm® (E) pour commencer à chauffer. Le voyant rouge (G) s'allumera. Pour arrêter la session n'importe quand, pressez à nouveau le bouton Mediwarm®. Pressez encore pour redémarrer. Cela prend environ 12 minutes pour atteindre 38°C. Il existe une fonction de sécurité qui réduit la puissance du Tapis Thermo-Electrique au cas où la température excèderait vos réglages. Si cela venait à arriver, le voyant rouge commencera à clignoter jusqu'à ce que la température diminue jusqu'à la température choisie.

ⓘ Essayez de pré-chauffer le Tapis Thermo-Electrique pendant 10 minutes avant de l'utiliser puis choisissez le temps voulu.

ⓘ Pour plus de confort et de chaleur, il est recommandé que les utilisateurs se couvrent avec un drap ou couverture lorsqu'ils s'allongent sur le Tapis-Thermique.

⚠ Si le Tapis-Thermique devient trop chaud, pour votre confort baissez la température jusqu'à ce que le voyant rouge (G) clignote. Cela réduira le chauffage.

8. Lorsqu'une session est complète le compteur de temps montrera (0) et le dispositif vibrera trois fois. Pour éteindre le système de contrôle, pressez le bouton vert, (C) ou pressez le bouton Mediwarm® (E) pour commencer une autre session après avoir réglé un nouveau temps de session. Quand le système de contrôle est éteint, le ventilateur continuera de tourner jusqu'à ce que le Bouton de Puissance Principal à l'arrière soit éteint.

⚠ **Attendez toujours 5 minutes que l'unité soit refroidie avant d'éteindre le bouton principal à l'arrière de celle-ci. (J)**